

TULEOHUTUSE JA VALVESÜSTEEMIDE TEENUSED

Services for fire safety systems and security systems

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 16763:2017 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles veebruaris 2017;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2019. aasta oktoobrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 05 „Tuletõrje- ja päästevahendid“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Eesti Turvaettevõtete Liit, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 05.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 16763:2017 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.01.2017.

Date of Availability of the European Standard EN 16763:2017 is 11.01.2017.

See standard on Euroopa standardi EN 16763:2017 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 16763:2017. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 03.080.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Services for fire safety systems and security systems

Prestations de services pour les systèmes de sécurité
incendie et les systèmes de sûreté

Dienstleistungen für Brandsicherheitsanlagen und
Sicherheitsanlagen

This European Standard was approved by CEN on 23 October 2016.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



**CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	6
2 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	6
3 Nõuded.....	8
3.1 Üldist.....	8
3.2 Nõuded teenusepakkujale.....	9
3.3 Nõuded alltöövõtule.....	10
3.4 Nõuded töötajatele.....	10
3.4.1 Üldist.....	10
3.4.2 Roll A.....	10
3.4.3 Roll B.....	11
3.4.4 Roll C.....	11
3.5 Nõuded teenuse osutamise tulemustele.....	11
3.5.1 Üldnõuded.....	11
3.5.2 Nõuded hoolduse teostajale.....	12
Lisa A (teatmelisa) Tööetappide dokumentatsiooni koostamise rakendusjuhend.....	13

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 16763:2017) on koostanud tehniline komitee CEN-CENELEC/TC 4 „Services for fire safety and security systems“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2017. a juuliks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2017. a juuliks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

Paljud Euroopa riiklikud ja regionaalsed ametiasutused ning organisatsioonid on avaldanud tuleohutussüsteemide ja/või turvasüsteemide kavandamise, projekteerimise, paigaldamise, kasutuselevõtmise, kontrollimise, üleandmise või hoolduse standardeid. Selle Euroopa standardi eesmärk on luua ühine arusaam minimaalsest teenuse tasemest, luues kriteeriumid teenuseosutajate, kaasatud töötajate ja osutatavate teenuste väljundi kohta.

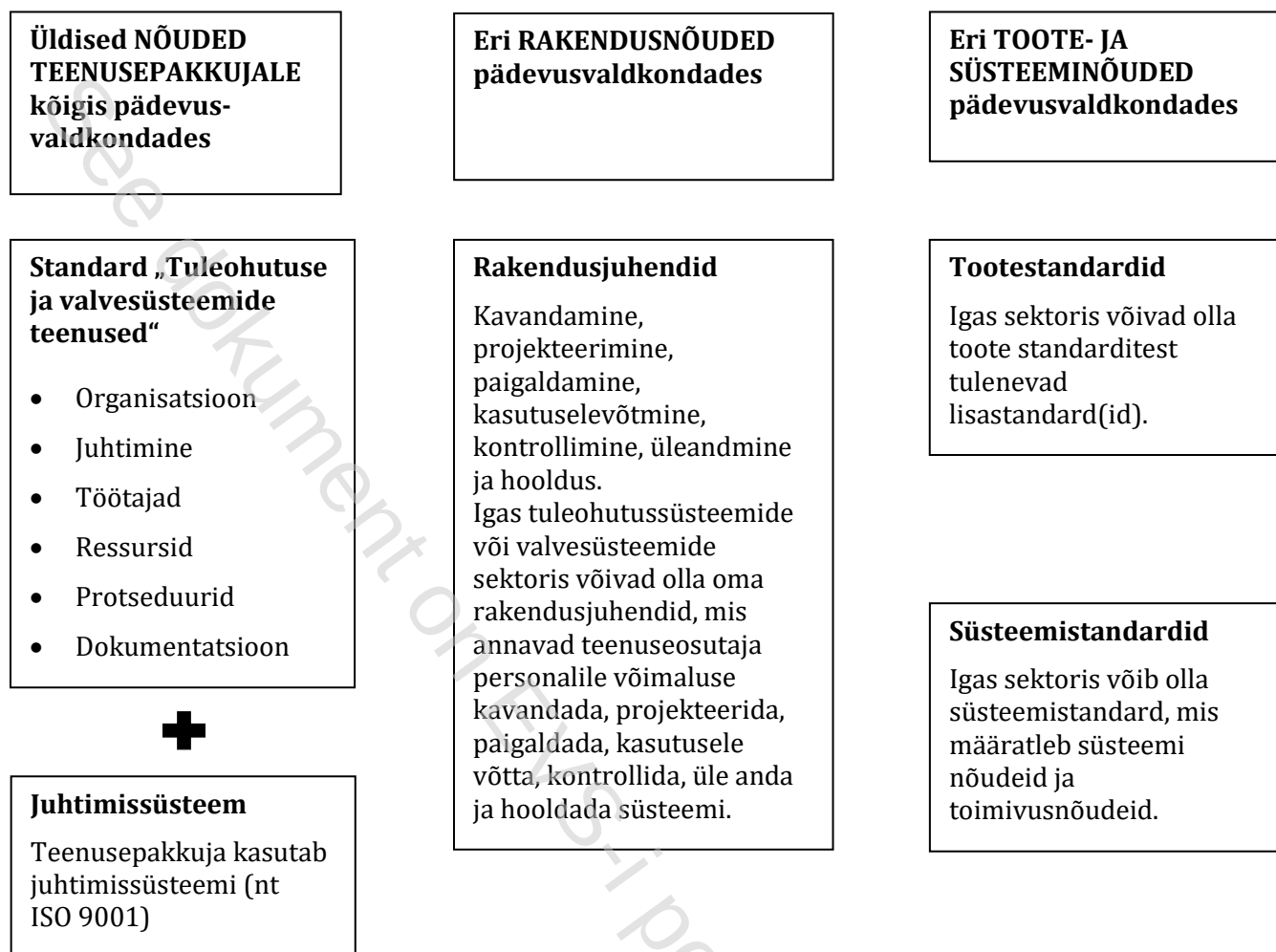
Euroopa Parlament ja Nõukogu võtsid 12.12.2006 vastu direktiivi 2006/123/EÜ „Teenused siseturul“ (*service directive*, SD). See teenuste direktiiv kehtestab üldsätted, mis hõlbustavad teenuseosutajatele asutamisevabadust ja teenuste vaba liikumist EL-is, säilitades samal ajal teenuste kõrge kvaliteedi (SD, artikkel 1-1). SD sätestab artiklis 26 „Teenuste kvaliteedi poliitika“, et tuleb suurendada liikmesriikide kvalifitseeritud teenuste ühilduvust. See Euroopa standard oli koostatud toetamaks SD artikli 26-5 eesmärke.

See Euroopa standard ei asenda teiste CEN-i/CENELEC-i komiteede, nagu CEN/TC 72, CLC/TC 79 ja CEN/TC 191 tööd. Seda tuleb lugeda koos nende standardite ning nende toodete ja süsteemide kasutust käsitlevate rakendusjuhenditega. Ainult CEN/TC 72, CLC/TC 79 ja CEN/TC 191 käsitlusala piirsesse jäävate süsteemide teenuseid kohaldatakse selles Euroopa standardis koos käsitlusalas määratletud eranditega.

Seda Euroopa standardit kavatakse kohaldada koos kasutusjuhenditega, kas Euroopa (kui üldse) või riigisiseste, samuti koos riigisiseste seaduste ja määrustega pädevusvaldkonnas ning seda saab kasutada osutatavate teenuste sertifitseerimissüsteemide loomisel, kuid see ei ole mõeldud kasutamiseks iseseisvalt sertifitseerimissüsteemina.

Joonis 1 näitab selle Euroopa standardi asukohta asjakohases Euroopa standardite raamistikus.

Kõikide joonise 1 osade kasutamine aitab saavutada Euroopa standardi järjekindlat rakendamist.



Joonis 1 — Selle Euroopa standardi asukoht Euroopa standardite raamistikus

1 KÄSITLUSALA

Selles Euroopa standardis määratakse kindlaks teenusepakkujatele esitatavad miinimumnõuded ning nende kaasatud töötajate pädevused, teadmised ja oskused, kelle ülesanne on tuleohutussüsteemide ja/või turvasüsteemide kavandamine, projekteerimine, paigaldamine, kasutuselevõtmine, kontrollimine, üleandmine või hooldus, olenemata sellest, kas neid teenuseid pakutakse kohapeal või kaugjuhtimisega.

Seda Euroopa standardit kohaldatakse järgmistele teenustele:

- a) tuleohutussüsteemid, sealhulgas, kuid mitte ainult, tulekahju avastamise ja tulekahju häiresüsteemid, statsionaarsed tulekustutussüsteemid ning suitsu ja kuumuse eemaldamise süsteemid;
- b) valvesüsteemid, sealhulgas, kuid mitte ainult, sissetungimisvastased ja paanikahäiresüsteemid, läbipääsusüsteemid, välisperimeetri valve süsteemid ja videovalvesüsteemid;
- c) selliste süsteemide kombinatsioon koos nende häireedastussüsteemi osadega, mille eest teenuseosutaja on lepinguliselt vastutav.

Appikutsesüsteemid ja häirejuhtimiskeskused ei kuulu selle standardi käsituslusalasse.

Seda Euroopa standardit kohaldatakse sõltumata projekti suurusest.

Seda Euroopa standardit kohaldatakse sõltumata teenuseosutaja organisatsioonilisest struktuurist ja suurusest.

2 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

2.1

teenusepakkuja volitatud isik (*authorized person of the service provider*)

isik(ud), kes esindab (esindavad) teenusepakkujat, omavad otsustuspädevust ning täidavad äri- ja lepingulisi kohustusi

2.2

töötajad (*staff*)

teenuseosutaja vastutusel töötavad isikud

2.3

süsteem (*system*)

vastastikku toimivad või vastastikku sõltuvad komponendid, mis moodustavad ühtse terviku

2.4

alltöövõtja (*subcontractor*)

üksikisik või organisatsioon, kes on kohustatud lepingu kohaselt täitma osa teise teenuseosutaja lepingust tulenevaid kohustusi

2.5

tööetapp (*stage of work*)

eraldiseisvalt käsitletav tööosa

2.6

pädevusvaldkond (*field of expertise*)

tegevusvaldkond, kus rakendatakse spetsiifilisi teadmisi ja tehnoloogiat ning mille puhul on nõutav konkreetne pädevus ühes või mitmes tööetapis